

TRAIT D'UNION

MAGAZINE D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-GENIS-POUILLY



**FIN DU MANDAT DU CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES
C'EST L'HEURE DU BILAN !**





SOMMAIRE

DOSSIER	3
Fin du mandat du conseil municipal des jeunes, c'est l'heure du bilan !	
ÇA S'EST PASSÉ À SAINT-GENIS	6
ACTUALITÉS	8
Signature du contrat de délégation de service public (DSP) du futur centre aquatique	
Les résultats des élections législatives	
Unir ses efforts pour le déploiement de la fibre optique sur l'ensemble de la commune	
Place à la fête avec « Cultures & diversités »	
Concours « Photographie ta ville »	
FLASH SUR	10
Pass « Sport & culture »	
VIVRE ENSEMBLE	11
Campagne de sensibilisation à la déclaration de résidence	
Envie de se rafraîchir ? La Mairie vous offre le trajet jusqu'à la piscine de Meyrin !	
Canicule, les bons gestes à adopter !	
Inscriptions au colis de Noël des aînés	
DÉMOCRATIE LOCALE	12
Expression des listes du conseil municipal	
Intercommunalité	
Conseil municipal du 6 juin 2017	
CULTURE	14
Théâtre du Bordeau	
Médiathèque	
CE MOIS-CI À SAINT-GENIS	16
Le cinéma prend l'air à Saint-Genis	

NUMÉROS UTILES

SAMU : 15
Pompiers : 18 ou 112
Gendarmerie de Thoiry : 04 50 42 12 01
Gendarmerie Nationale : 17
Centre antipoison (Lyon) : 04 72 11 69 11
Samu social : 115
Enfance maltraitée : 119
Pharmacie de garde : 3237
Médecin de garde : 15

LE TRAIT D'UNION est édité par la Ville de Saint-Genis-Pouilly / **Directeur de publication** : Hubert Bertrand / **Rédaction** : Service communication / **Crédit photo** : Mairie de Saint-Genis-Pouilly / **Mise en page** : Un point c'est tout / **Impression** : Imprimerie Est'Imprim / **Tirage** : 6400 Ex. / N°ISSN : 1268-4554 / **Dépôt légal** : 3^e trimestre 2017

ÉDITO



Deux bonnes nouvelles pour notre Ville

L'énergie des habitants, des associations, des professionnels mais aussi l'économie, les infrastructures et la situation géographique font le dynamisme de notre commune. Saint-Genis-Pouilly attire de nombreux habitants et entreprises pour

s'installer et se développer.

Aujourd'hui, la ville tient une place économique majeure dans le Pays de Gex. La ville poursuit la réalisation de ses projets visant à améliorer notre cadre de vie et les services aux habitants. Être dans l'action, à la fois en urbanisme, au niveau des infrastructures mais aussi dans l'accompagnement des citoyens et des professionnels.

Deux nouvelles avancées majeures tant attendues ! La première est déjà lancée dans le domaine sportif, avec l'espace « sports et loisirs de plein air », en bordure du Lion, dans le quartier Sous-les-Vignes. Une enquête publique a été menée en avril 2017 avec des conclusions favorables émises par le Commissaire Enquêteur. La Ville se félicite de cet avis qui vient conclure des années d'attente pour répondre aux besoins des clubs sportifs et qui, grâce à une très forte participation démontre une nouvelle fois, l'intérêt et l'implication des Saint-Genésiens pour le développement des équipements sportifs sur le territoire. Ce nouvel espace de loisirs permettra aux équipes sportives de briller sur la commune et d'offrir à nos enfants une aire de jeux agrandie dans un cadre agréable et verdoyant.

Nous avons entendu tellement de mensonges et subi tant d'attaques personnelles sans jamais avoir dévié de l'objectif de l'intérêt général. Et pourtant un nombre important de nos concitoyens se sont laissés abuser et leur bonne foi utilisée. Cette affaire obligea une attention vigilante vis-à-vis de ces manipulateurs et les intérêts qu'ils défendent.

La seconde avancée, d'ordre économique, est actuellement en cours avec le centre d'activités Open.

Celui-ci est un ensemble d'activités commerciales de 39 000 m² de surface de vente présentant à plusieurs titres un intérêt pour notre ville et pour les communes voisines. Outre le fait de stimuler et de redynamiser les entreprises de la zone de l'Allondon, c'est plus de 500 emplois qui sont attendus.

Le 23 mai dernier, la Commission Nationale d'Aménagement Commercial (CNAC) a donné un avis favorable au projet, qui va maintenant suivre son cours de réalisation. Les travaux devraient commencer en 2018 pour une ouverture prévue fin 2019.

S'il est légitime que des intérêts privés s'affrontent, il est incompréhensible que pour ces deux projets majeurs pour la ville que ce soit sportif ou économique, la minorité municipale conduite par Mme Chenu Durafour a non seulement pas soutenu les projets mais n'a pas hésité à soutenir les adversaires de ces deux projets.

Après bien des obstacles à franchir, les élus de la majorité municipale ont continué leur travail avec détermination.

Hubert BERTRAND,
Maire de Saint-Genis-Pouilly



FIN DU MANDAT DU CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES, C'EST L'HEURE DU BILAN !



LE CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES (CMJ) EST UN LIEU D'EXPRESSION ET D'ÉCHANGE QUI PERMET AUX JEUNES SAINT-GENÉSIENS D'ÊTRE ACTEURS DE LEUR VILLE, DE DÉCOUVRIR LA VIE DE LA COMMUNE ET DE RÉALISER DES PROJETS, TOUT EN FAVORISANT LEUR APPRENTISSAGE DE LA CITOYENNETÉ.

APRÈS DEUX ANS D'EXISTENCE, LE CMJ S'EST ACHEVÉ EN JUIN DERNIER. À L'AUTOMNE 2017, LES 29 CONSEILLERS ACTUELS PASSERONT LE RELAIS À D'AUTRES JEUNES DE LA VILLE, QUI S'IMPLIQUERONT À LEUR TOUR, DANS LA VIE LOCALE EN DEVENANT DES CITOYENS ACTIFS ET RESPONSABLES. LA DERNIÈRE SÉANCE A EU LIEU EN MAIRIE, LE SAMEDI 10 JUIN DERNIER EN PRÉSENCE DE LEUR ANIMATRICE, DES PARENTS ET DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL. L'OCCASION POUR TOUS, DE TIRER UN BILAN SUR L'IMPLICATION DU CONSEIL ET DE REVOIR LES ACTIONS MISES EN ŒUVRE, DE CHAQUE COMMISSION, DURANT CES 2 ANS.



Les projets phares du CMJ

Les élèves, issus des classes de CM1, CM2, 6e et 5e, ont déployé beaucoup d'énergie et de dynamisme pour développer et concrétiser leurs projets pour lesquels ils ont été élus. Encadré par l'animatrice Halima DAHMANI, le CMJ se réunissait une fois par mois en Mairie, le mercredi après-midi afin de mettre en commun ses idées. Retour sur les actions emblématiques du CMJ.

Réalisation du Film :

« Tous unis contre la pollution à Saint-Genis-Pouilly »

Avec la participation de Madame Olga GIVERNET, conseillère municipale déléguée à la citoyenneté et du Syndicat mixte de gestion des déchets (SIDEFAGE), ce documentaire a été réalisé et tourné par 7 jeunes de la commission « Aménagement, Sécurité et environnement » afin de sensibiliser les habitants à la protection de l'environnement et au tri des déchets. Il a été diffusé le lundi 27 mars 2017 au théâtre du Bordeaux puis dans les 4 écoles de la ville la semaine du 10 au 14 avril 2017.



Participation au projet d'aménagement du Skate-Park

Ces mêmes jeunes ont également collaboré au projet d'aménagement du skate-park à Saint-Genis en partageant leurs attentes et leurs besoins avec le maître d'œuvre. Cet espace sportif de 800 m² comprend un bowl et des équipements complets qui feront le bonheur des petits et grands.

2 actions concrètes en faveur du handicap

10 jeunes de la commission « Citoyenneté, solidarité et lien entre les quartiers » ont rencontré les enfants du "Pôle Autisme" lors de la journée mondiale de "L'autisme" le 9 avril 2016. Ils se sont ensuite retrouvés lors d'un après-midi festif, organisé le samedi 4 juin 2016, par le biais de jeux musicaux et artistiques. Une fresque a été co-réalisée ensemble et offerte à l'association "Pôle autisme" avec comme phrase symbolique « Nous sommes différents et citoyens du monde ».



Ils ont également participé au Téléthon en proposant des jeux et des activités ludiques. Ils invitaient chaque visiteur à se mettre, le temps d'un instant, dans la peau d'une personne porteuse d'un handicap. Cette journée a permis de récolter 360 € au profit de l'association Française contre les Myopathies (AFM).

Représentation théâtrale « Demain c'est toi ! »

Le harcèlement à l'école concerne de nombreux élèves en France. Un sujet grave et tabou dont se sont emparés 6 jeunes de la commission « Art culture et sport », le mercredi 31 mai au théâtre du Bordeaux en présentant la pièce « Demain c'est toi ». Ecrite par Elise Fournier, cette création regroupait plusieurs saynètes issues de leur vécu ou de leur imaginaire. Ils ont ensuite invité les spectateurs à les rejoindre sur scène pour revivre chaque séquence en endossant le rôle de la victime, de l'harcéleur ou en intégrant un nouveau personnage. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les enfants se sont pris au jeu et ont changé le cours de l'histoire. Une manière légère et efficace pour faire passer des messages de prévention et de sensibilisation sur ce sujet de société qui persiste dans les établissements scolaires.





Un formidable moyen d'éveil à la citoyenneté

Placé sous le signe de l'apprentissage de la citoyenneté, le CMJ s'est familiarisé tout au long du mandat avec le fonctionnement d'une institution. Il a pris très à cœur son rôle représentatif lors des cérémonies officielles organisées par la ville : manifestations commémoratives, inaugurations, vœux du Maire...

Ce premier mandat a permis aux jeunes de découvrir les « rouages » d'un conseil municipal, l'importance du travail en groupe et des décisions prises collectivement, l'écoute et le respect des autres mais aussi de se confronter à certaines contraintes qui font prendre conscience de la vie communale et de ses orientations.

Nous tenons à remercier chaleureusement Adama, Alessandro, Amélie, Angéla, Aymeric, Betty, Bédis, Chiara, Estel, Gabriele, Garance, Killian, Gauthier, Hadia, Jimmy, Katia, Lorenzo, Omnia, Marion J, Marion P, Maxence, Nathan, Nelson, Pharell, Romane, Sarah, Sofiane, Victor et Yann pour leur engagement et leur implication mais aussi leurs parents qui leur ont permis d'évoluer dans cette dynamique de réflexion.

Si toi aussi, tu souhaites vivre cette expérience unique et t'impliquer dans la vie de ta commune ? Alors rejoins le 2^e conseil municipale des jeunes en :

1. Te présentant aux élections qui auront lieu à l'automne 2017 au sein de ton école
2. Une fois élu(e), tu devras t'inscrire à une des 3 commissions :
 - Aménagement, sécurité et environnement
 - Art, culture et sport
 - Citoyenneté, solidarité et lien entre les quartiers
3. Puis soumettre des propositions susceptibles d'améliorer la vie locale, les voter et les réaliser.



TÉMOIGNAGES les jeunes élus partagent leur expérience



Estel : "On a fait de belles activités, des choses pour la ville."



Garance : " J'aurai aimé faire plus de projets" elle conseille au futur élus "Soyez sérieux et prenez du plaisir à faire vos projets". " Cette expérience m'a permis de rencontrer des membres de la mairie."



Gabriele : "Grâce au CMJ, j'ai réalisé le projet que je voulais faire pour sensibiliser les jeunes au sujet de la pollution."



Bédis : « On a fait beaucoup de progrès pour s'exprimer. Il y a eu une très bonne entente avec les autres jeunes étant donné qu'on était au même niveau. J'ai également été content de rencontrer les enfants du pole autisme. J'ai été étonné de voir qu'ils pouvaient s'adapter facilement et avoir d'autres capacités. Ça a détruit beaucoup de préjugés !



Aymeric : "Je suis content d'être un citoyen qui fait de la politique et d'avoir pu représenter les jeunes durant ces 2 ans."



Katia : « Cela m'a permis de connaître plus de choses sur la municipalité, de mener des projets qui nous tiennent à cœur, qui sont adaptés à nos âges. J'aurais aimé que le mandat soit plus long, 2 ans ça passe vite ! »



Marion : « Ce fût une bonne expérience. C'est un privilège de faire partie du CMJ, tout le monde ne vit pas ça. Je garde un excellent souvenir de la journée de l'autisme. On leur a fait découvrir beaucoup de choses, et on a vécu un bon moment avec notamment la réalisation de la fresque.



Fête de la Cimade

A l'occasion des 1 000 accompagnements de migrants, la Cimade du Pays de Gex a organisé un événement autour de rencontres et de spectacles le 19 mai au Centre Culturel Jean Monnet. A Saint-Genis, la fête s'est déroulée autour du vernissage de l'exposition « Inhospitalité » du photographe Julien Saison, avec notamment des articles de journaux, témoignages et photographies sur les « succès » de La Cimade. La soirée s'est terminée autour de deux spectacles de danse folklorique : Comoriennes & latino-américaines. Un moment convivial et festif autour de spécialités Comoriennes et locales.



Succès pour la fête des voisins

La fête des voisins, dont le succès est croissant, depuis plusieurs années dans notre ville, est un moment privilégié pour faire connaissance avec ses voisins et pour développer la convivialité et la solidarité de proximité. Plus de 30 résidences ont participé à la fête des voisins le 19 mai dernier. Cette année, les commerçants du quartier Jean Monnet se sont rassemblés pour un moment convivial.

La journée festive et citoyenne entre rencontres et échanges

Organisé de concert entre la ville et l'Association Saint-Genis Harmonie, l'évènement a pris place sur la pelouse à proximité du nouveau square des Hautains, le samedi 20 mai. Petits et grands se sont rassemblés dans la bonne humeur et autour de plusieurs animations avec notamment un atelier de peinture, des jeux pour les enfants et la présentation du conseil citoyen. Un moment festif et convivial.





Pleins feux sur la saison culturelle du théâtre du Bordeaux

Jeudi 8 juin, le théâtre du Bordeaux dévoilait sa nouvelle saison 2017-2018. Elle sera composée de vingt-cinq spectacles alternant des sujets drôles et dramatiques, légers et sérieux. Du théâtre, du jeune public, du cirque, de la musique, de la danse et de l'humour. Chacun y trouvera son plaisir et pourra satisfaire sa curiosité. Comme chaque année, la présentation s'est achevée par un concert de musique argentine, avec la compagnie « Vidala ».

Quatre jours de fête dans la ville

La traditionnelle Fête de l'Oiseau a accueilli de nombreux visiteurs durant le week-end de la Pentecôte. Entre fête foraine, tir à l'oiseau, retraite aux flambeaux, aubades et défilé du corso fleuri du dimanche après-midi, les Saint-Genésiens et les habitants du Pays de Gex ont pu vivre au rythme des festivités. Cette année, ce sont 10 chars et 9 groupes de musiques qui ont défilé dans les rues de la ville entraînant applaudissements et bonne humeur.



Un grand merci à Judith Grumbach, réalisatrice du film « Une idée folle »

Une magnifique soirée le 12 juin au théâtre du Bordeaux, instructive et pleine d'espoir avec la projection du film "Une Idée folle" de Judith Grumbach. Tourné dans neuf établissements scolaires publics et privés, de la maternelle au collège, aux quatre coins de la France, ce documentaire de 80 minutes pose la question du rôle de l'école au XXI^e siècle face aux défis que devront surmonter les citoyens de demain. À l'issue de la projection, les spectateurs ont pu débattre avec la cinéaste.



Signature du contrat de délégation de service public (DSP) du futur centre aquatique de Saint-Genis-Pouilly

Le 21 juin 2017, Hubert BERTRAND, Maire de Saint-Genis-Pouilly et Jean-Pascal GLEIZES, Directeur général et co-fondateur de VERT MARINE ont signé un contrat de Délégation de Service Public (DSP) pour la gestion, l'exploitation et la maintenance du futur Centre Aquatique de Saint-Genis-Pouilly pour une période de 6 ans à compter de la mise à disposition de l'équipement.

LE CENTRE AQUATIQUE

Destiné à devenir le lieu d'animations aquatiques de Saint-Genis et des environs, le projet comprend la création d'un bassin sportif d'une longueur de 25 mètres, un bassin ludique d'une surface de 125 m², une pataugeoire et un toboggan. En extérieur, un jeu «d'aquaplash» et un bassin de loisirs extérieur. Au premier étage, un espace détente est prévu, avec notamment un hammam et un sauna ainsi qu'un petit bassin de bien-être.

LA SOCIÉTÉ VERT MARINE

Basée en Seine-Maritime, la société Vert Marine est spécialisée depuis plus de 20 ans dans la gestion déléguée des équipements sport-loisirs, pour le compte de collectivités territoriales.

Sa vocation est d'assurer la gestion et l'animation des équipements dont elle a la charge dans le respect des politiques sportives, éducatives et sociales des collectivités délégantes, en mettant en œuvre un projet d'animation original favorisant l'accès de tous les publics aux loisirs et activités physiques et sportives, et visant à positionner les équipements comme lieux de vie et de mixité sociale, et comme vecteurs de valorisation des territoires.

UNE MISE À DISPOSITION EN NOVEMBRE 2019

Les travaux du centre aquatique débuteront en février 2018 pour une durée de 18 mois avec une mise en service du centre aquatique en novembre 2019.



Les résultats du second tour des élections législatives 2017

Le dimanche 18 juin 2017 a eu lieu le deuxième tour des élections législatives. Dans cette circonscription la candidate "*La République En Marche !*", Olga Givernet, se présentait face à Stéphanie Pernod-Beaudon, le député sortant. Elle l'a emportée avec une large majorité 61,86%.

A Saint-Genis-Pouilly, Olga Givernet se place en première position en obtenant 72,89% des votes. Stéphanie Pernod Beaudon reçoit, quant à elle, 27,11% des bulletins.

La 3^{ème} circonscription regroupe le Pays de Gex, le Pays Bellegardien et le Bugey Sud.



Unir ses efforts pour le déploiement de la fibre optique sur l'ensemble de la commune

L'accès à Internet est aujourd'hui indispensable pour les entreprises, les services publics et les citoyens. Mais il ne suffit pas d'avoir Internet pour être connecté. Le débit joue un rôle essentiel. Seule la fibre optique* permet des très hauts débits, accessibles de manière équitable en tout point du territoire.

Aujourd'hui, la moitié des foyers est desservie par la fibre optique alors que le déploiement complet dans notre commune était prévu avant fin 2017. Malgré les nombreuses relances émises par la municipalité auprès du SIEA (Syndicat Intercommunal d'Energie et de la communication de l'Ain), le projet de déploiement de la fibre optique sur l'ensemble du territoire n'évolue malheureusement pas.

Il est aujourd'hui inconcevable qu'une ville centrale comme la nôtre, soit dépourvue d'un accès à Internet à haut débit. Seule la mobilisation des citoyens peut faire avancer les choses. En effet, plus les habitants et les commerçants d'une commune se manifestent c'est-à-dire en faisant personnellement la demande, plus elle sera prioritaire dans l'installation de la fibre. Nous invitons donc tous les Saint-Genésiens, à remplir directement un formulaire intitulé « Nouvelle inscription – test d'éligibilité » sur le site internet <http://customers.liain.fr/inscription/newProspect>

**Fil de verre bien plus fin qu'un cheveu, la fibre optique parmi ses nombreuses applications peut transporter des données informatiques à la vitesse de la lumière ayant la propriété de pouvoir véhiculer l'information sur de longues distances.*

Place à la fête avec l'événement « Cultures & diversités »



Pour la troisième édition, la fête « Cultures et diversités » aura lieu le samedi 23 septembre à partir de 11h, et fera vivre le quartier Jacques Prévert au rythme des animations dans la cour de l'école Boby Lapointe. Placée sous le thème de la diversité et de la convivialité, cette journée proposera une multitude d'animations et de moments festifs, avec notamment de nombreuses activités pour tous les âges. Au programme, spectacle de marionnettes, concerts, ateliers sportifs, maquillage, châteaux gonflables, musiques et danses du monde, tournoi de foot... Tout le monde pourra profiter de cette journée pour partager un repas préparé par les associations.

Cette fête de quartier est un moment fort pour la ville et les associations de Saint-Genis-Pouilly, qui participent à la vie de la commune, sont acteurs de la journée. Nous vous attendons nombreux !

Concours « Photographie ta ville » : plus que quelques jours pour participer !



Envoyez votre plus belle photo de Saint-Genis-Pouilly, parmi les quatre thèmes : **Culture / Loisirs / Nature / Patrimoine** à l'adresse suivante : jeux-concours@saint-genis-pouilly.fr. Accompagnez votre (vos) photo(s) d'une phrase courte expliquant votre choix de catégorie et ce qu'évoquent, pour vous, la ou les photographie(s) que vous nous adressez. Soyez créatif, original et surtout mettez votre ville en valeur !

Les 20 meilleurs clichés seront sélectionnés pour constituer une exposition temporaire dans le cadre des journées du patrimoine du 17 septembre 2017. Ces 20 photos seront également mises en ligne sur la page Facebook de la ville pour que les internautes votent pour leurs photos préférées. **Les 5 photos** qui auront remporté le plus de « like » gagneront des places au théâtre du Bordeaux. **Un prix spécial** sera décerné par un jury constitué d'élus au Conseil Municipal, lors du vernissage de l'exposition. L'heureux gagnant se verra offrir une séance photo privée, en famille ou entre amis, avec un photographe professionnel.

Uniquement réservé aux Saint-Genésiens, le concours est ouvert à tous : enfants, jeunes, adultes ! Alors.... À vos objectifs !

Les participants autorisent expressément la ville à diffuser, utiliser et imprimer la ou les photo(s) transmise(s) dans le cadre du jeu concours, sans contrepartie financière, pendant deux ans, sur les différents supports de communication de la commune (exemples : magazine municipal, site Internet, newsletter, Page Facebook, panneaux, Presse...)



Tous les jeunes ont droit aux loisirs !

Demandez le Pass Sport & Culture



Le «Pass Sport & Culture», qu'est ce que c'est ?

Ce pass vise à favoriser **l'accès à la pratique des activités sportives et/ou culturelles pour les jeunes qui résident à Saint-Genis-Pouilly.**

À compter de la rentrée scolaire 2017, les jeunes âgés de 0 à 21 ans, pourront bénéficier d'une prise en charge par la commune de la cotisation et de la licence, selon les conditions de ressources, pour une ou plusieurs adhésion(s) à **une pratique sportive, musicale et théâtrale.**

Ce dispositif permettra également aux jeunes âgés entre 12 et 21 ans, **de profiter d'un tarif préférentiel de 5 € par spectacle, au Théâtre du Bordeaux, dans la limite de 4 représentations par saison.**

Comment bénéficier du Pass ?

Il suffit de faire la demande auprès des associations sportives et culturelles partenaires du dispositif.

Pour le théâtre du Bordeaux, contactez le service culturel de la Mairie par téléphone au **04 50 20 52 86** ou par mail au **service.culturel@saint-genis-pouilly.fr**.



Campagne de sensibilisation à la déclaration de résidence

Notre territoire compte déjà plus de 400 000 habitants, 116 000 emplois et 18 000 entreprises. Il a vu sa population progresser de plus d'un tiers en 15 ans. Ses besoins sont énormes pour garantir la qualité de vie de nos concitoyens. Le Pôle métropolitain du Genevois français qui a succédé à l'ARC syndicat mixte, a donc décidé le mois dernier, de porter **une large campagne de recensement de résidence sur l'ensemble du périmètre du Genevois français**. Son objectif : appeler au civisme et à la responsabilité de chacun afin de contribuer à l'effort nécessaire pour développer les services et équipements sur sa commune de résidence. Elle rappelait qu'il est primordial de conforter les recettes issues de la Compensation financière genevoise, devenues indispensables au financement des équipements et services dédiés à la population. La plupart des communes du Genevois français ont d'ores et déjà déployé des efforts pour recenser les travailleurs frontaliers résidant sur leur périmètre. La campagne de sensibilisation du Pôle métropolitain venait appuyer les initiatives existantes.

Un livret soulignant l'intérêt de la déclaration en résidence principale des frontaliers travaillant dans le canton de Genève a été distribué dans toutes les boîtes aux lettres des 120 communes du Genevois français.

Toutes les infos sur

www.genevoisfrancais.org/recensement-frontaliers

Canicule, les bons gestes à adopter !

En cas de fortes chaleurs, la commune invite chacun à la plus grande prudence et souhaite rappeler, notamment aux personnes fragiles (personnes âgées de plus de 65 ans, personnes handicapées, ou malades à domicile, personnes dépendantes, jeunes enfants et nourrissons), les quelques conseils utiles :

- Buvez régulièrement de l'eau sans attendre d'avoir soif ;
- Rafraîchissez-vous et mouillez-vous le corps (au moins le visage et les avant-bras) plusieurs fois par jour ;
- Mangez en quantité suffisante et ne buvez pas d'alcool ;
- Évitez de sortir aux heures les plus chaudes et passez plusieurs heures par jour dans un lieu frais (cinéma, bibliothèque municipale, supermarché, musée...);
- Évitez les efforts physiques ;
- Maintenez votre logement frais (fermez fenêtres et volets la journée, ouvrez-les le soir et la nuit s'il fait plus frais) ;
- Pensez à donner régulièrement de vos nouvelles à vos proches et, dès que nécessaire, osez demander de l'aide ;
- Consultez régulièrement le site de Météo-France pour vous informer.

Un plan « Vigilance Canicule » est mis en place dans la commune à l'attention des personnes âgées et des adultes handicapés. Si vous souhaitez une aide ponctuelle, contactez le CCAS au 04 50 20 52 74 du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Envie de vous rafraîchir ? La Mairie vous offre le trajet jusqu'à la piscine de Meyrin !



Cette année encore, la commune met en place un transport gratuit en direction de la piscine de Meyrin. Les navettes seront en circulation jusqu'au 11 août 2017 compris (excepté les samedis, dimanches et jours fériés). Ce service est accessible à tous les habitants de Saint-Genis-Pouilly, et les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'une personne de plus de 14 ans. Pensez à vous munir de vos papiers d'identité et de votre autorisation de sortie de territoire pour les mineurs. L'utilisation de ce transport est sous la responsabilité des parents. Les mineurs non accompagnés d'un adulte doivent impérativement être munis de l'autorisation signée des parents (document à retirer en Mairie ou sur le site internet, rubrique Actualités).

LIEUX	DEPART MATIN	DEPART APRES-MIDI
Flies, fontaine	10h	14h15
Pregnin, fruitière	10h05	14h20
Pouilly, Eglise	10h10	14h25
Jean Monnet	10h15	14h30
Place des Fêtes	10h20	14h35

Les retours sont prévus depuis la piscine de Meyrin : 15h / 18h

Inscription au colis de Noël des aînés

En prévision des fêtes de Noël, tous les nouveaux arrivants nés en 1942 et avant, sont priés de se faire connaître auprès du CCAS en Mairie, munis d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile, afin de se faire inscrire pour le colis de Noël.

Hôtel de ville - CCAS

94, avenue de la République

01630 Saint-Genis-Pouilly

Heures d'ouverture : Du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h et le vendredi de 9h à 12h



EXPRESSION DES LISTES DU CONSEIL MUNICIPAL

LA MAJORITÉ

Quartier porte de France : un projet en marche

À l'image de la ville de Saint-Genis, en plein mouvement, le nouveau quartier porte de France Nord prend vie. Après avoir inauguré la maison médicale fin juin, la commune poursuivra sa transformation avec la construction du centre aquatique qui débutera en février 2018. Un projet ambitieux, en parfaite harmonie avec les architectures modernes de la maison médicale et du lycée international. Entre ces équipements, 440 logements seront également construits. Il ne s'agit pas seulement de l'entrée de la ville, mais de l'entrée de la France. La municipalité entend créer un quartier modèle. Il offrira une image urbaine attractive et qualitative, grâce à l'extension de la ligne de tram et à sa mixité fonctionnelle alliant habitats, équipements, services et activités commerciales. Nous déployons tous les moyens pour maîtriser et coordonner notre urbanisme afin de s'intégrer dans l'agglomération du Grand Genève tout en préservant l'environnement et la qualité de vie, en faisant de ce projet un élément structurant pour le développement de la ville.

Liste Un avenir pour tous

LA MINORITÉ

La minorité n'a pas fait parvenir de publication pour ce numéro

Liste Saint-Genis-Pouilly réveille-toi !

INTERCOMMUNALITÉ

Une situation insupportable : des bouchons en continu, qui se moque des habitants ?

Pour comprendre le problème de Porte de France, il faut simplement savoir que ces routes sont de la responsabilité du conseil départemental qui intervient sur orientation de la Communauté de Communes et sur décisions des conseillers départementaux.

Rien ne bouge du côté français sur la D984 sous prétexte que nous attendons que Genève réalise les 300 mètres du tram sur Meyrin. Le département de l'Ain promet que le rond-point Porte de France doit être restructuré par un passage dénivelé. Nous ne voyons rien venir alors que le département a lancé le Bus à Haut Niveau de Services de Gex à Ferney où les travaux ont débuté à Gex. Faisons appel aux habitants, aux frontaliers qui subissent de plus en plus ces bouchons du matin et du soir pour qu'ils interviennent auprès de ces élus, conseillers départementaux, pour de réelles actions et moins de promesses.

L'équipe majoritaire de Saint Genis-Pouilly est aux côtés des habitants qui subissent les problèmes de déplacement qui s'accroissent d'années en années et par conséquent participent à l'augmentation de la pollution dans le Pays de Gex. Qu'attendent les autorités départementales et la CCPG pour agir ?





CONSEIL MUNICIPAL

SÉANCE DU 6 JUIN 2017

LE CONSEIL MUNICIPAL A NOTAMMENT :

- Approuvé, à l'unanimité, le procès-verbal de la séance du Conseil Municipal du 2 mai 2017.
- Approuvé, à la majorité (1 abstention), le principe de la mise en œuvre d'un système de vidéoprotection urbaine ayant pour objectif la sécurité et la tranquillité du domaine public communal sur les espaces publics autour du site de l'école du Lion, autorisé, à la majorité (1 abstention), le Maire à déposer une demande d'autorisation d'installation d'un système de vidéoprotection autour dudit site auprès de Monsieur le Préfet de l'Ain.
- Autorisé, à la majorité (1 abstention), le Maire à déposer un dossier de demande de subvention au titre du Fonds Interministériel de Prévention de la Délinquance, de la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux et du Fonds de Soutien à l'Investissement Local pour ce projet de vidéoprotection.
- Fixé à l'unanimité, les indemnités à verser au Maire, aux adjoints et conseillers municipaux délégués à compter du 1er janvier 2017 conformément au décret n°2017-85 du 26 janvier 2017 portant l'indice brut terminal de la fonction publique à 1022.
- Approuvé, à l'unanimité, le choix de l'entreprise Vert Marine en tant que délégataire pour l'exploitation du futur centre aquatique municipal de la Ville de Saint-Genis-Pouilly et a approuvé, à l'unanimité, les termes du contrat de délégation de service public et ses annexes.
- Accepté, à l'unanimité, le tableau des emplois permanents de la Commune de Saint-Genis-Pouilly au 1er juillet, 1er septembre et 1er novembre 2017.
- Approuvé, à l'unanimité, le compte de gestion dressé par le percepteur relatif à l'exécution budgétaire de l'exercice 2016.
- Approuvé, à l'unanimité, le compte de gestion dressé par le percepteur relatif à l'exécution budgétaire de l'exercice 2016 pour le budget annexe de transport de personnes.
- Approuvé, à l'unanimité, le Compte Administratif du budget principal de l'exercice 2016.
- Approuvé, à l'unanimité, le Compte Administratif du budget transport de l'exercice 2016.
- Affecté, à la majorité (6 abstentions), l'excédent de la section de fonctionnement soit 4 424 886,53 € de la manière suivante : 3 061 000 € au compte 1068 « excédent de fonctionnement affecté en recettes d'investissement » et 1 363 886,53 € au compte 002 « résultat reporté en recettes de fonctionnement ».
- Affecté, à l'unanimité, le résultat de l'exercice 2016 du budget annexe de transport de personnes soit 5 957,68 € au compte 002 « déficit reporté ».
- Approuvé, à la majorité (5 abstentions), le budget supplémentaire 2017.
- Approuvé, à l'unanimité, le budget supplémentaire 2017 pour le budget annexe de transport de personnes.
- Accepté, à l'unanimité, le versement d'une subvention d'équilibre d'un montant de 5 957,68 € au budget annexe de transport de personnes.
- Modifié, à l'unanimité, les autorisations de programme, ainsi que la répartition des crédits de paiement pour tenir compte de l'état d'avancement des différents projets communaux et a créé, à l'unanimité, l'autorisation de programme 2017-01 Centre culturel Jean Monnet – Réhabilitation et extension + option parking.
- Décidé, à l'unanimité, de souscrire à l'augmentation de capital de la SEMCODA lancée par son conseil d'administration du 27 avril 2017 pour 194 actions à titre irréductible.
- Accordé, à l'unanimité, sa garantie financière à la SEMCODA dans le cadre de la réalisation de 4 logements PLS dans le programme « Villa Cérès » rue de la Faucille.
- Décidé, à l'unanimité, de l'application du dispositif « Pass Sport et Culture » selon les barèmes de ressources proposés à compter de la rentrée scolaire 2017.
- Autorisé, à l'unanimité, le Maire à déposer et à signer la demande de permis de construire relative à construction du centre aquatique.
- Approuvé, à l'unanimité, la décision d'étudier la création d'un parking souterrain sous la place Jean Monnet et a approuvé, à l'unanimité, le montant de la prime versée aux candidats admis à participer au concours de maîtrise d'œuvre pour la réhabilitation et l'extension du centre culturel Jean Monnet.
- Autorisé, à l'unanimité, Monsieur le Maire à solliciter l'aide du Conseil Départemental, dans le cadre de la Dotation Territoriale 2018 pour la requalification urbaine du centre-ville et la création de cheminement structurants en mode doux entre le hameau de Flies et celui de Pregnin et entre le hameau de Flies et l'entrée de Saint-Genis-Pouilly.
- Accepté, à l'unanimité, l'offre d'achat de la société SAS SAGEC en vue de l'acquisition de la parcelle communale BB40 au prix de 279 000 €.
- Accepté, à l'unanimité, la mise à disposition des parcelles communales AN1 (619 m²) et d'une partie de la parcelle AN9 soit 2500 m² à la société SAS « Les Jardins de Malyar ».

Le recueil des actes administratifs (délibérations et arrêtés du Maire) est consultable en mairie aux heures habituelles d'ouvertures.



THÉÂTRE DU BORDEAU



21 THÉÂTRE
SEPT
MADAME BOVARY



28 HUMOUR MUSICAL
SEPT
LE SIFFLEUR ET SON
QUATUOR À CORDES



05 THÉÂTRE
OCT
LE JEU DE L'AMOUR
ET DU HASARD



12 MUSIQUE
OCT
LES DOIGTS
DE L'HOMME



19 HUMOUR
OCT
FRED TESTOT ★



09 MUSIQUE
NOV
SAND



16 THÉÂTRE
NOV
ADIEU MONSIEUR
HAFFMANN



21 THÉÂTRE
NOV
CANDIDE L'AFRICAIN



30 CIRQUE
NOV
THE ELEPHANT
IN THE ROOM



06 THÉÂTRE ET MUSIQUE
DÉC
ROSE



12 THÉÂTRE GESTUEL
DÉC
AU BONHEUR
DES VIVANTS



20 THÉÂTRE D'OBJETS
DÉC
MOOOOOOOONSTRES



18 HUMOUR MUSICAL
JAN
THE IMPOSSIBLE
CONCERT



25 HUMOUR
JAN
CAMILLE CHAMOUX ★



02 THÉÂTRE D'AVEVENTURE
FÉV
TOUH



08 THÉÂTRE
FÉV
QUAND SOUFFLE
LE VENT DU NORD



27 THÉÂTRE
FÉV
LA QUEUE DU MICKEY



08 DANSE
MAR
FESTIVAL
LES HYBRIDES
HIPOPÉES



14 MARIONNETTES
MAR
PETITE ROUGE



15 MUSIQUE
MAR
PIERS FACCHINI



20 THÉÂTRE
MAR
MARCO POLO
ET L'HIRONDELLE
DU KHAN



29 CHANSON FRANÇAISE
MAR
CHLOÉ LACAN
BARBARA WELDENS



05 HUMOUR
AVR
CHRIS ESQUERRE ★



26 THÉÂTRE
AVR
OTHELLO



03 DANSE
MAI
EMMÊLER



26 PROJET PARTICIPATIF
MAI
ZADIG



01 CIRQUE
JUIN
LE CIRQUE
POUSSIÈRE

théâtre du Bordeau



MÉDIATHÈQUE

CE MOIS-CI, DANS VOTRE MÉDIATHÈQUE

Fermeture estivale
à partir du 24 juillet
jusqu'au 15 août inclus

Plume et bémol

Le prochain cercle de lecture aura lieu

LE MARDI 8 AOÛT À PARTIR DE 18H.

Salle annexe de la médiathèque

Trouvailles et cachotteries

SAMEDI 30 SEPTEMBRE À 11H



Cie Raymond et Merveilles

Contes, à partir de 2 ans

Au début, les histoires se cachent dans le creux de la main. Le château, l'ogre, le gâteau, le nid, l'œuf, l'oiseau... Et quand à la fin de l'histoire, la main s'ouvre, il ne reste qu'un souffle ou une chanson.

Réservation au 04 50 42 12 42

Trois boîtes à livres pour les habitants



La municipalité a installé début juin, 3 boîtes à livres au kiosque Jean-Jacques Rousseau, au parc public situé près de la future résidence seniors et à proximité du lycée international afin de partager le goût de la lecture à tous. Les habitants peuvent ainsi y déposer et/ou prendre librement un ou plusieurs livres des boîtes. Ornées de fresques d'un graffeur professionnel, les boîtes ont été fabriquées avec des matériaux recyclés par le service technique de la Mairie. Inaugurées le 30 juin dernier, ces bibliothèques de plein air sont très appréciées puisqu'elles se sont enrichies de nombreux bouquins en peu de temps : La preuve que les gens jouent le jeu !

Quel est le fonctionnement des boîtes à livres ?

C'est d'une simplicité enfantine, prenez, lisez, emportez, déposez des livres quand vous voulez, comme vous voulez. Un mode d'emploi est affiché sur les boîtes. Elles sont accessibles, 7j/7, 24h/24, et sont entièrement gratuites. Alors profitez-en !



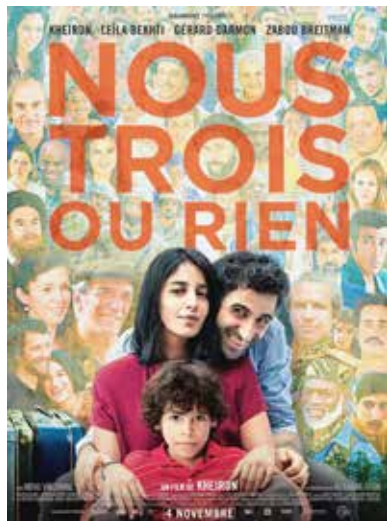
Le cinéma prend l'air

SAMEDI 26 AOÛT À 21H30

NOUS TROIS OU RIEN" DE KHEIRON

SOUS LES VIGNES - 690 RUE JEAN BELLEVILLE

En cas de pluie,
la projection
se fera au
théâtre du Bordeaux.



D'un petit village du sud de l'Iran aux cités parisiennes, Kheiron nous raconte le destin hors du commun de ses parents Hibat et Fereshteh, éternels optimistes, dans une comédie aux airs de conte universel qui évoque l'amour familial, le don de soi et surtout l'idéal d'un vivre-ensemble.

Petite restauration sur place - N'oubliez pas vos transats, plaids et fauteuils

SORTIES, ÉVÉNEMENTS, ACTUS... NE RATEZ PLUS L'INFO !

Inscrivez-vous à la newsletter de la ville par le site Internet www.saint-genis-pouilly.fr
ou suivez-nous sur la page Facebook « Ville de Saint-Genis-Pouilly »



Marché de la commune

Les mercredis de 7h à 13h

Parking Jean Monnet

Fermeture estivale de la médiathèque

A partir du 24 juillet jusqu'au 15 août inclus

Plume et bémol

Cercle de lecture

Mardi 8 août à partir de 18h

Salle annexe de la médiathèque

Conseil Municipal

Mardi 5 septembre à 20h30

Hôtel de Ville

Stage pour les seniors

Plaisir, sécurité, sérénité au volant :
Agir et réagir efficacement au volant/
Savoir gérer les situations de stress au
volant/Rappeler les règles du code
de la route

Mardi 12 septembre de 14h à 17h30

Inscription :

CLIC du Pays de Gex au 04 50 41 04 04

Fête des pompiers

Dimanche 17 septembre

Centre Culturel Jean Monnet

Madame Bovary

Théâtre

Jeudi 21 septembre à 20h30

Théâtre du Bordeaux

Projection gratuite

Voyage au Kilimandjaro

ABM Léman

Lundi 21 septembre à 20h

Salle Bobby Lapointe

Stage pour les seniors

Audit de conduite individuel (parcours
routier, auto-évaluation...) Améliorer la
mobilité et la sécurité des conducteurs
seniors (Pratique)

Vendredi 22 septembre de 9h à 12h30

Centre culturel Jean Monnet (Salle B)

Inscription :

CLIC du Pays de Gex au 04 50 41 04 04

Stage pour les seniors

Améliorer la mobilité et la sécurité des
conducteurs seniors" (Théorie) : Les nou-
veaux panneaux et les nouvelles/ les signa-
lisations/ les placements en circulation/ les
aptitudes à la conduite et les risques

Vendredi 22 septembre de 14h à 17h30

Centre culturel Jean Monnet (Salle B)

Inscription :

CLIC du Pays de Gex au 04 50 41 04 04

Cultures & diversités

Samedi 23 septembre à partir de 11h

Cour de l'école Bobby Lapointe

Entrée libre

Le siffleur et son quatuor à cordes

Humour musical

Jeudi 28 septembre à 20h30

Théâtre du Bordeaux

Contes : Trouvailles et cachotteries

Samedi 30 septembre à 11h

à partir de 2 ans

Salle annexe de la médiathèque

Réservation au 04 50 42 12 42

Concours « Photographie ta ville »

Jusqu'au 31 juillet 2017